

850W HAMMER DRILL

G10850

BOORHAMER

PERCEUSE À PERCUSSION

SCHLAGBOHRMASCHINE

TRAPANO A PERCUSSIONE

TALADRO PERCUTOR



GMC[®]

GLOBAL MACHINERY COMPANY



850W HAMMER DRILL

G10850

English	4
Nederlands	10
Français	16
Deutsch	22
Italiano	28
Español	34

Original Instructions

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.gmctools.com and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model: GID850

Serial Number: _____

(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair or, at its discretion, replace the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Caution!



Class II construction (double insulated for additional protection)



Environmental Protection
Waste electrical products should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



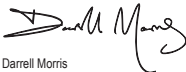
Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~	Alternating current
A	Ampere
n _s	No load speed
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min ⁻¹	(revolutions or reciprocation) per minute

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris
as authorised by: GMC
Declares that
Identification code: 360781
Description: 850W Hammer Drill
Conforms to the following directives and standards:
• Machinery Directive 2006/42/EC
• Low Voltage Directive 2006/95/EC
• EMC Directive 2004/108/EC
• RoHS Directive 2011/65/EU
• EN60745-1:2009+A11:2010
• EN60745-2-1:2010
• EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
• EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
• EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
• EN61000-3-3:2008
Notified body: Intertek
The technical documentation is kept by: GMC
Date: 29/01/15
Signed:



Darrell Morris
Managing Director

Name and address of the manufacturer:
Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address:
Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

Specification

Voltage:	230-240V~ 50Hz
Power:	850W
No load speed:	0-1100min ⁻¹ , 0-3000min ⁻¹
Impact rate:	0-16500bpm, 0-45000bpm
Chuck:	Keyless, 13mm (1/2")
Max drilling capacity	
Metal:	13mm
Masonry:	20mm
Wood:	40mm
Power cord length:	2m
Ingress protection:	IP20
Protection class:	□
Dimensions (L x W x H):	355 x 85 x 210mm
Weight:	3.19kg

As part of our ongoing product development, specifications of GMC products may alter without notice.

Sound and vibration information	
Sound Pressure L _{pk} :	95dB(A)
Sound Power L _{wk} :	106dB(A)
Uncertainty K:	3dB
Weighted vibration	
Impact drill into concrete:	ID=9.02m/s ²
Drill into metal:	D=2.70m/s ²
Uncertainty K:	1.5m/s ²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hammer Drill Safety

 **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.

 **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.

 **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

WARNING: If you suspect or discover asbestos is present in any area you are working seek professional advice immediately. Removal of asbestos should be done by a licensed contractor. Contact the HSE in the UK (www.hse.gov.uk) or your national health and safety authority in your country for further information about dealing with asbestos. European Directive 2009/148/EC provides additional information related to exposure to asbestos at work.

- DO NOT allow anyone under the age of 18 years to use this tool, and ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions.
- Use personal protective equipment (PPE) including safety glasses and protective clothing.
- Wear respiratory protection suitable for the work being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended. If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use.
- Wear suitable protective anti-vibration gloves that are non-fabric or coated fabric to prevent loose strands of material catching in the rotating drill bit. Discard gloves immediately if material is visibly frayed.
- Hammer drills produce a very high level of vibration when operating in hammer mode. Frequent breaks are advised.
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors.
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.0mm².
- When using this tool outdoors fit a RCD (GFCI in USA and Canada) to the mains connection. Ensure any extension cables used are suitable for outdoor use with water-resistant connections.
- Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard.
- Ensure that the lighting is adequate.
- Ensure that the drill bit is in contact with the workpiece prior to starting up the tool.
- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece.
- Use both hands when operating this tool.
- DO NOT put pressure on the tool; to do so would shorten its service life.
- Drill bits get hot during operation; allow to cool prior to handling them.
- NEVER use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit.

- q) If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before looking up.
- r) Where possible, use clamps or a vice to hold your work.
- s) **ALWAYS** disconnect the hammer drill from the electric supply before changing a drill bit.
- t) **Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre.**
- u) **ALWAYS** wait until the drill has come to a complete stop before putting it down.
- v) **On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove bit from the machine.**
- w) **Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary.**

Product Familiarisation

1. Auxiliary Handle
2. Depth Stop
3. Chuck
4. Chuck Collar
5. Auxiliary Handle Collar
6. Mode Selection Switch
7. Forward/Reverse Selector
8. Trigger Lock Button
9. Power Cord
10. On/Off Trigger
11. Speed Control Dial
12. Gear Selector

Intended Use

Portable light duty corded impact drill suitable for drilling a wide range of materials, including masonry when using the hammer mode function. Also compatible but not optimally configured for driving screws and fasteners.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your new tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

 **WARNING:** Ensure the tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, or making any adjustments.

Auxiliary handle

Note: The Auxiliary Handle (1) should always be used when drilling. Always hold the drill firmly with both hands.

1. Loosen the neck of the Auxiliary Handle by twisting the grip anti-clockwise
2. Fit the neck of the Auxiliary Handle over the Chuck (3) and Chuck Collar (4) onto the Auxiliary Handle Collar (5)
3. Tighten the Auxiliary Handle into position by twisting the grip clockwise until secure

Depth stop

1. Loosen the neck of the Auxiliary Handle (1) by twisting the grip anti-clockwise
2. The Depth Stop (2) will now be free to move. The offset end of the Depth Stop, should be positioned nearest the Chuck (3)
3. Use the graduation markings on the Depth Stop, to accurately control drilling depth
4. To tighten the Depth Stop into position, twist the Auxiliary Handle clockwise until secure

Chuck operation

WARNING: Do not operate the drill to open or close the Chuck. Doing this will cause permanent damage to the tool.

1. The Keyless Chuck (3) can be opened by holding the rear of the Chuck Collar (4), and rotating the front of the Chuck Collar anti-clockwise
2. Place the drill bit or accessory centrally in the chuck jaws. It is only necessary to open the jaws enough so the bit slides in smoothly and remains in the centre before tightening
3. Tighten the Keyless Chuck by holding the rear of the Chuck Collar and rotating the front chuck ring clockwise

Note: Do not use additional tools to tighten the chuck.

Operation

 **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

On/Off Trigger

- To activate the drill, squeeze the On/Off Trigger (10)
- To stop the drill, release the On/Off Trigger

Trigger lock button

- The drill is equipped with a Trigger Lock Button (8). This allows the On/Off Trigger (10) to be locked into the 'on' position for tasks where holding the trigger continuously would not be possible. For example, when fitted to a drill press stand
- Depress the Trigger Lock Button after squeezing the On/Off Trigger to use the trigger lock function. The On/Off Trigger can then be released and the drill will continue to run
- Squeeze then release the On/Off Trigger to stop the drill

Speed adjustment

- Rotate the Speed Control Dial (11) to set the maximum speed obtainable with the On/Off Trigger (10)

Drill Direction

WARNING: Do not attempt to move the Forward/Reverse Selector (7) whilst the drill is running.

WARNING: Do not attempt to run the drill with the Forward/Reverse Selector in the mid position.

- The direction of the drill can be changed using the Forward/Reverse Selector
- Push the Forward/Reverse Selector to the right to run the drill in a clockwise direction
- Push the Forward/Reverse Selector to the left to run the drill in an anti-clockwise direction,

Drill mode selection

WARNING: Do not attempt to move the Mode Selection Switch (6) whilst the drill is running.

- The tool can be used in either 'hammer drill mode' (for masonry work), or 'conventional rotary drill mode' (for wood, metal etc)
- Slide the Mode Selection Switch to the left to select 'hammer drill mode'
- Slide the Mode Selection Switch to the right to select 'conventional rotary drill mode'

Drilling masonry and concrete

WARNING: The drill bit, especially the tip, will become very hot when drilling masonry and concrete. DO NOT touch the bit and never allow it to come into contact with combustible materials.

WARNING: DO NOT inhale masonry dust. Wear adequate breathing protection. Dust from masonry, concrete and similar is harmful and may be toxic.

- 'Hammer drill mode' should be used for drilling into masonry and concrete
- Apply moderate pressure to the rear of the drill, in line with the drill bit
- Use masonry drill bits only. Ensure the bit size is within the maximum capacity of the machine, see 'Specification'
- Do not apply too much pressure to the hammer drill. If debris blocks the drill hole, run the drill slowly and remove the bit from the hole. Repeat until the hole is cleared

Drilling wood

WARNING: DO NOT inhale wood dust. Wear adequate breathing protection. Some wood dusts may be toxic.

- Use 'Conventional Rotary Drilling Mode' only
- Ensure the drill bits are suitable for wood and are within the maximum capacity of the machine - see 'Specification'

Drilling metal

WARNING: Never switch the machine to 'hammer drill mode' when drilling metal.

WARNING: The drill bit, especially the tip, will become very hot when drilling metal. DO NOT touch the bit and never allow it to come into contact with combustible materials. Always use a suitable lubricant or cutting fluid, and drill at appropriate speeds.

- Use 'Conventional Rotary Drilling Mode' only
- Ensure the drill bits are suitable for the grade of metal being drilled, and are within the maximum capacity of the machine - see 'Specification'
- Mark the intended hole position using a hammer and centre punch to ensure accuracy
- Apply moderate pressure only to the drill bit, ensuring efficient cutting and prolonged drill bit life
- Use a countersink bit to remove sharp burrs from the hole, preventing cuts and other kinds of injury

Accessories

- A range of accessories and consumables, including drill bits, screwdriver bits, wire brush etc, is available from your GMC stockist. Spare parts can be obtained from toolsparesonline.com

Maintenance

 **WARNING:** ALWAYS disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

General inspection

- Regularly check all the fixing screws are tight
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised GMC service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

Cleaning

- Keep the tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of the machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents
- Never use caustic agents to clean plastic parts
- Water must never come into contact with the tool

Lubrication

- Slightly lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable spray lubricant

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking
- If you suspect that the brushes may be worn, have them replaced at an authorised GMC service centre

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Drill is uncomfortable to use due to vibration	Tool is being used for too long	Take frequent breaks and read the sections in this manual regarding vibration
Tool will not start	No power, fuse blown, or circuit breaker tripped	Check and replace fuse if necessary or reset circuit breaker. In the event the fuse blows after replacing, or the circuit breaker trips again immediately, contact an authorised GMC service centre
	Power cable damaged	Contact an authorised GMC service centre
	On/Off Trigger faulty	Contact an authorised GMC service centre
	Faulty motor	Contact an authorised GMC service centre
Slow rotation speed	Tool is overheating	Switch 'off' the tool and allow it to cool down to room temperature. Inspect and clean the ventilation slots
Slow rotation speed or no rotation, plus possible visible sparking from the motor vents	Carbon brushes worn	Contact an authorised service centre to have the carbon brushes replaced
	Internal moving parts excessively worn	Contact an authorised GMC service centre
Drilling performance poor with masonry	Hammer drill mode not selected	Enable 'Hammer drill mode'
	Drill bit tip worn or damaged	Replace drill bit
	Very dense material	Drilling speed will be slow in such material. A smaller pilot drill can be drilled first to speed up the drilling process



Vertaling van de originele instructies

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.gmctools.com en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model: GID850

Serienummer: _____

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd)



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkler om advies betreffende recyclen.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Technische afkortingen

V	Volt
~	Wisselspanning
A	Ampère
n_s	Onbelaste snelheid
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min of min ⁻¹	(Omwentelingen) per minuut

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: GMC

Verklaart dat

Identificatienummer: 360781

Beschrijving: 850 W boorhamer

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

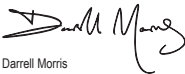
- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2004/108/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-1:2010
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

Keuringsinstantie: Intertek

De technische documentatie wordt bijgehouden door: GMC

Datum: 29-01-2015

Handtekening:



Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Geregistreerd adres: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Verenigd Koninkrijk

Specificaties

Spanning:	230-240 V~, 50 Hz
Vermogen:	850 W
Onbelaste snelheid:	0-1100 min ⁻¹ , 0-3000 min ⁻¹
Slagfrequentie:	0-16.500 min ⁻¹ , 0-45.000 min ⁻¹
Spankop capaciteit:	Sleutelloos, 13 mm (1/2")

Max. boorcapaciteit	
Metaal:	13mm
Beton:	20mm
Hout:	40mm
Stroomsnoer lengte:	2 m
Beschermingsgraad:	IP20
Beschermingsklasse:	
Afmetingen (L x B x H):	355 x 85 x 210 mm
Gewicht:	3,19 kg

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van GMC producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluid en trilling	
Geluidsdruk L _{PA} :	95 dB(A)
Geluidsvermogen L _{WA} :	106 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB

Trilling	
Klopboormachine in beton	ID=9,02 m/s ²
Boren in metaal	D=2,7 m/s ²
Onzekerheid K:	1,5 m/s ²

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.

WAARSCHUWING: Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidsdempingsniveau van de bescherming.

WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het bereken van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksoortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

Kinderen mogen niet met de machine spelen

1) Veiligheid in de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekschakelaar (Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrische gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slipende veiligheidsschoenen en helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- Vermijd alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foute uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5) Onderhoud

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Boorhamer veiligheid

⚠️ Draag bij het gebruik van een boorhamer gehoorbescherming. Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus leidt mogelijk tot gehoorverlies/beschadiging

⚠️ Hulphandvaten dienen, wanneer voorzien, te allen tijde gebruikt te worden. Controleverlies leidt mogelijk tot persoonlijk letsel

⚠️ Houdt elektrische machine te allen tijde bij de geïsoleerde handvaten vast, wanneer het boor bit tijdens gebruik mogelijk in contact kan komen met elektriciteitsdraden. Het contact met elektriciteitsdraden resulteert mogelijk in elektrische schok

WAARSCHUWING: Bij de aanwezigheid van asbest, tracht u onmiddellijk professionele hulp. Het verwijderen van asbest dient uitgevoerd te worden door een geautoriseerd persoon. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie betreft de verwijdering van asbest. De Europese richtlijn 2009/148/EG voorziet informatie betreft de blootstelling aan asbest op de werkplek

- Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken. Tevens horen alle gebruikers met de gebruik- en veiligheidsinstructies bekend te zijn
- Draag de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en beschermende kleding
- Draag een geschikt stofmasker. Een minimale waardering van FFP2 is aanbevolen. Wanneer het gebruik van de machine enig ongemak veroorzaakt stopt u het werk onmiddellijk
- Draag geschikte beschermende handschoenen, zonder deeltjes die door de roterende boor gegrepen kunnen worden. Wanneer het handschoenmateriaal rafelt, gooit u de handschoenen weg
- Boorhamers produceren hoge trillingsniveaus bij het gebruik in de hamerstand. Neem regelmatig pauze
- Gebruik metaal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water-, gas- en/of elektrische leidingen. Vermijdt het contact met componenten die onder spanning staan
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig afgerold te worden. Minimale aderdikte: 1,00 mm²
- Wanneer de boorhamer buiten gebruik wordt, sluit u deze op een aardlekschakelaar aan. Zorg ervoor dat verlengsnoeren geschikt zijn voor buiten gebruik en voorzien zijn van waterbestendige aansluitingen
- Zorg ervoor dat boor bits stevig in de spankop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Zorg voor voldoende verlichting

- k) Zorg ervoor dat de boor in contact staat met het werkstuk voordat u de machine inschakelt
- l) Controleer op voldoende ruimte voor de boor onder het werkstuk voordat u met het boren begint
- m) Houdt de machine stevig, met beide handen vast
- n) Oefen geen druk op de machine uit – dit kan de levensduur van de machine aanzienlijk verkorten
- o) Boor bits worden tijdens gebruik erg heet. Laat ze na gebruik afkoelen
- p) Verwijder zaagsel, houtstukken en ander hout afval nooit met uw handen
- q) Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit voordat u opkijkt
- r) Klem het werkstuk wanneer mogelijk op uw werkbank vast
- s) Ontkoppel de machine van de stroombron voordat bits gewisseld worden
- t) Controleer de spankop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- u) Wacht met het neerleggen van de machine tot deze volledig tot stilstand is gekomen
- v) Wanneer het werk voltooid is, ontkoppelt u de machine van de stroombron en verwijder u het bit uit de spankop
- w) Controleer bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen regelmatig en draai deze wanneer nodig aan

Productbeschrijving

1. Hulphandvat
2. Dieptestop
3. Spankop
4. Spankop kraag
5. Hulphandvat kraag
6. Stand keuzeschakelaar
7. Rotatierichting schakelaar
8. Aan-stand vergrendelknop
9. Stroomsnoer
10. Aan-/uit trekker schakelaar
11. Snelheidscontroleschijf
12. Versnelling keuzeschakelaar

Gebruiksdoel

Draagbare boorhamer, geschikt voor het boren in verschillende materialen, waaronder beton bij het gebruik in de hamerstand. Tevens geschikt voor, maar niet optimaal geconfigureerd voor het indraaien van schroeven en andere bevestigingsmiddelen

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de machine uitgeschakeld en ontkoppeld is van de stroombron voordat u accessoires wisselt of aanpassingen maakt

Hulphandvat

Let op: Het hulphandvat (1) dient te allen tijde gebruikt te worden zodat de machine met beide handen stevig vastgehouden kan worden

1. Draai de nek van het hulphandvat los door de grip linksom te draaien
2. Bevestig de nek van het hulphandvat over de spankop (3), over de spankop kraag (4) en op de hulphandvat kraag (5)
3. Vergrendel het hulphandvat in positie door de grip rechtsom te draaien

Dieptestop

1. Draai de nek van het hulphandvat (1) door de grip linksom te draaien
2. De dieptestop (2) is nu vrij te bewegen. Het dunner uiteinde van de dieptestop dient aan de spankop (3) zijde te vallen
3. Gebruik de schaalverdeling op de dieptestop voor een nauwkeurige diepte instelling
4. Om de dieptestop in plaats te vergrendelen draait u het hulphandvat rechtsom

Spankop

WAARSCHUWING: Schakel de machine niet in voor het openen of sluiten van de spankop. Dit kan de machine beschadigen

1. De spankop (3) kan geopend worden door de achterkant van de spankopkraag (4) vast te houden en de voorzijde van de kraag linksom te draaien
2. Plaats het gewenste bit in de spankop. Open de spankop genoeg om het bit te plaatsen. De spankop dient niet volledig open gedraaid te worden
3. Sluit de kaken door de achterkant van de spankopkraag (4) vast te houden en de voorzijde van de kraag rechtsom te draaien

Let op: Gebruik geen bijkomende gereedschappen om de spankop vast te draaien

Gebruik

⚠ WAARSCHUWING: Bij het gebruik van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder gehoorbescherming en beschermende handschoenen aanbevolen

Trekker schakelaar

- Om de machine in te schakelen knijpt u in de trekker schakelaar (10)
- Om de machine te stoppen laat u de trekker schakelaar los

Trekker schakelaar vergrendelknop

- De machine is voorzien van een aan-stand vergrendelknop (8). De trekker schakelaar kan in de aan-stand vergrendeld worden voor werkzaamheden waarbij de trekker schakelaar voor langere tijd ingeknepen dient te worden
- Druk de aan-stand vergrendelknop in terwijl u de trekker schakelaar ingeknepen houdt. De trekker schakelaar kan los gelaten worden en de boor blijft ingeschakeld
- Knijp de trekker schakelaar in en laat deze gelijk weer los om de machine uit te schakelen

Snelheid verstelling

- Draai de snelheidscontroleschijf (11) voor het aanpassen van de rotatiesnelheid

Rotatierichting

- WAARSCHUWING:** Verplaats de rotatierichting schakelaar (7) niet wanneer de machine is ingeschakeld
- WAARSCHUWING:** Schakel de machine niet wanneer de rotatierichting schakelaar tussen standen in staat
- De rotatierichting van de machine is te veranderen met de rotatierichting schakelaar
 - Duw de schakelaar naar rechts om de boor rechtsom te laten draaien
 - Duw de schakelaar naar links om de boor linksom te laten draaien

Boorstand

- WAARSCHUWING:** Verplaats de stand keuzeschakelaar (6) niet wanneer de machine is ingeschakeld
- De boormachine kan ofwel in hamer- boorstand (voor metselwerk), ofwel in de rotatieboorstand (voor hout, etc.) worden gebruikt.
 - Om de hamer- boorstand te kiezen verschuift u de keuzeschakelaar naar rechts
 - Om de conventionele boorstand te selecteren schuift u de keuzeschakelaar naar links

Het boren in metselwerk en beton

WAARSCHUWING: Bij het boren in metselwerk en beton wordt het boor bit (vooral de punt) erg heet. Raak het bit niet aan en zorg ervoor dat het niet in contact komt met licht ontvlambare materialen

- WAARSCHUWING:** Betonstoffen (en andere soortgelijke stoffen) zijn mogelijk schadelijk en giftig en mogen niet geïnhaald worden. Draag te allen tijde een geschikt stofmasker
- Bij het boren in metselwerk en beton gebruikt u de machine in de hamerstand
 - Oefen een lichte druk op de achterzijde van de machine uit, in lijn met de boor

- Gebruik enkel beton boor bits. Zorg ervoor dat het boor bit binnen de maximale capaciteit van de machine valt (zie: 'Specificaties')
- Oefen niet te veel druk uit. Wanneer het gat door afvalmateriaal geblokkeerd wordt, verwijderd u het materiaal met een langzaam lopende machine. Wanneer het materiaal verwijderd is vervolgt u het boren

Het boren in hout

WAARSCHUWING: Houtstoffen zijn mogelijk giftig en mogen niet geïnhaald worden. Draag te allen tijde een geschikt stofmasker

- Gebruik de machine enkel in de rotatieboorstand
- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in hout en binnen de maximale capaciteit van de machine valt (zie: 'Specificaties')

Het boren in metaal

WAARSCHUWING: Schakel bij het boren van metaal nooit naar de hamerstand

WAARSCHUWING: Tijdens het boren van metaal worden het boor bit en het werkstuk erg heet. Raak het bit niet aan en zorg ervoor dat het niet in contact komt met brandbare materialen. Maak te allen tijde gebruik van een geschikt smeermiddel of boorvloeistof en boor op een geschikte snelheid

- Gebruik de machine enkel in de rotatieboorstand
- Zorg ervoor dat het boor bit geschikt is voor het boren in metaal en binnen de maximale capaciteit van de machine valt (zie: 'Specificaties')
- Voor nauwkeurige boorresultaten markeert u het te boren gat met gebruik van een hamer en een priem
- Voor efficiënt boren en een maximale gebruiksduur oefent u enkel een lichte druk op de machine uit
- Gebruik een verzonken boor om de scherpe randen van het gat te verwijderen en zo de kans op letsel te verminderen

Accessoires

- Een breed accessoire aanbod, waaronder boor bits, schroef bits, komborstels etc. is verkrijgbaar bij uw GMC handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op toolsparesonline.com

Onderhoud

 **WAARSCHUWING:** Ontkoppel de machine van de stroombron voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten
- Inspecteer het stroomsnoer voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd GMC service center. Dit geldt tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk vermindert. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen
- Maak de behuizing met een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel schoon. Gebruik geen alcohol, benzine of hardnekkig schoonmaakmiddel
- Gebruik geen bijtende stoffen voor het schoonmaken van plastic onderdelen
- De machine mag niet in contact komen met water

Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met een geschikt smeermiddel

Borstels

- Na verloop van tijd zullen de koolborstels in de motor verslijten.
- Bij overmatige slijtage van de borstels verliest de motor mogelijk vermogen, start het niet meer, en/of produceert het overmatig vonken.
- Wanneer u vermoedt dat de borstels versleten zijn, laat u deze bij een erkend servicecenter vervangen

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten en accu's mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

Troubleshooting

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine is niet comfortabel in gebruik dankzij hoge trillingsniveaus	De machine is te lang in gebruik	Neem regelmatig pauze
De machine start niet	Geen stroom, gesprongen zekering of aardlekschakelaar	Controleer en vervang zekering, herstel aardlekschakelaar. Wanneer de zekering meteen springt nadat deze vervangen is of wanneer de aardlekschakelaar onmiddellijk springt, neemt u contact op met een geautoriseerd GMC service center
	Beschadigd stroomsnoer	Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center
	Defecte trekker schakelaar	Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center
	Defecte motor	Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center
Lage rotatiesnelheid	Oververhitte machine	Schakel de machine onmiddellijk uit en laat deze volledig afkoelen
Lage rotatiesnelheid of geen rotatie en zichtbaar vonken uit de motor ventilatiegaten	Versleten koolstofborstels	Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center om de borstel te laten vervangen
	Versleten interne onderdelen	Neem contact op met een geautoriseerd GMC service center
Slechte boorprestatie in beton	De hamerstand is niet geselecteerd	Schakel de machine in de hamerstand
	Versleten boor bit	Vervang het boor bit
	Materiaal met een erg grote dichtheid	De boorsnelheid is lag in dit soort materiaal. Het boren van een kleiner gat versnelt het boorproces mogelijk



Traductions des instructions originales

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.gmcitools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat :

Modèle : GID850

Numéro de série : _____
(situé sur le carter du moteur)

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 MOIS suivant la date d'achat, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

Symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Attention !



Double isolation pour une protection supplémentaire



Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes européennes de sécurité pertinentes

Abbreviations techniques

V	Volts
~	Courant alternatif
A	Ampère
n_s	Vitesse à vide
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
$1/min$ or min^{-1}	(tours) par minute

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris

Autorisé par : GMC

Déclare que le produit :

Code d'identification : 360781

Description: Perceuse à percussion 850 W

Est conforme aux directives suivantes :

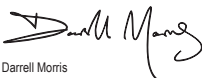
- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur les basses tensions 2006/95/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-1:2010
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

Organisme notifié : Intertek

La documentation technique est conservée par : GMC

Date: 29/01/15

Signature :



Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, numéro d'entreprise 06897059. Adresse légale : Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Royaume-Uni.

Caractéristiques techniques

Tension :	230-240 V~, 50 Hz
Puissance :	850 W
Vitesse à vide :	0-1 100 tr.min ⁻¹ 0-3 000 tr.min ⁻¹
Fréquence d'impacts :	0-16 500 impacts/min, 0-45 000 impacts/min
Capacité du mandrin :	Sans clé 13 mm (1/2")

Capacité maximale de perçage	
Métal :	13 mm
Maçonnerie :	20 mm
Bois :	40 mm
Longueur du câble d'alimentation :	2 m
Indice de protection :	IP20
Classe de protection :	
Dimensions (L x l x H):	355 x 85 x 210 mm
Poids :	3,19 kg

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits GMC peuvent changer sans notification préalable.

Informations sur le niveau d'intensité sonore et vibratoire	
Pression acoustique L_{pa} :	95 dB(A)
Puissance acoustique L_{wa} :	106 dB(A)
Incertitude K :	3 dB

Vibration pondérée	
Perceuse à percussion dans le béton :	ID=9,02 m/s ²
Perceuse dans le métal :	D=2,70 m/s ²
Incertitude K :	1,5 m/s ²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.

Attention : Toujours porter des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limiter le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifier que les protections soient bien mises et qu'elles soient adéquates avec le niveau sonore produit par l'appareil.

Attention : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limiter le temps d'exposition aux vibrations, et porter des gants anti-vibrations. Ne pas utiliser cet appareil avec vos mains sous des conditions en dessous de températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Se référer au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>.



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de traumatisme par des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience à moins qu'ils soient supervisés ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur donne des instructions concernant l'utilisation de cet appareil.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans ces consignes concerne les outils branchés (filaires) ou à batteries (électroportatifs).

1. Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- Éloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, des bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.
- Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de sens lors de la manipulation de l'outil. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.
- Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.
- Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.
- Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

5. Entretien

- Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sûreté continue de cet outil électrique.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'une perceuse à percussion

⚠ ATTENTION : Portez des protections auditives lors de l'utilisation d'une perceuse à percussion. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.

⚠ ATTENTION : Utilisez les poignées(s) de protection lorsque/elle(s) est (sont) fournie(s) avec l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.

⚠ ATTENTION : Tenez l'outil par ses parties de préhension isolées lorsque'il y a un risque que l'accessoire de coupe rentre en contact avec des fils électriques cachés ou son propre câble d'alimentation. Lorsqu'un accessoire de coupe rentre en contact avec un fil sous tension les parties métalliques de l'outil peuvent être mises sous tension et exposer l'utilisateur à un choc électrique.

ATTENTION : Si vous soupçonnez la présence d'amiante dans la zone de travail demandez conseil à un professionnel immédiatement. L'enlèvement d'amiante doit être effectué par un professionnel agréé. Pour le Royaume-Uni contactez le HSE (www.hse.gov.uk) ou l'organisme de santé de votre pays afin d'obtenir des informations concernant le désamiantage. La directive européenne 2009/148/CE donne des informations supplémentaires concernant l'exposition à l'amiante dans le cadre du travail.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil. Tout utilisateur de l'appareil doit être formé à l'utilisation d'une perceuse/marteau perforateur.
- Utilisez un équipement personnel de protection comprenant des lunettes de protection et des vêtements de protection. Portez une protection respiratoire adaptée lorsque vous effectuez un travail. Il est recommandé d'utiliser une protection classée au moins FFP2. Si l'utilisation de l'outil entraîne une sensation d'inconfort, arrêtez immédiatement et revoyez votre méthode d'utilisation.
- Portez une protection respiratoire adaptée lorsque vous travaillez. Il est recommandé d'utiliser au moins une protection FFP2. Si l'utilisation de l'outil cause une sensation désagréable arrêtez-vous immédiatement et revoyez votre méthode d'utilisation.
- Portez des gants de protection anti-vibration adaptés n'étant pas en tissu ou en tissu enduit afin d'éviter que des fils ne soient happés par des pièces en rotation. Jetez les gants effilés immédiatement.
- La perceuse à percussion produit un haut niveau de vibration lors de son utilisation en mode percussion. Faites des poses régulièrement. Portez des gants anti vibrations n'étant pas en tissu ou en tissu enduit afin d'éviter que des fils ne soient happés dans l'embout en rotation. Jetez immédiatement des gants abîmés.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Toute rallonge électrique sur devoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1 mm².

- h) Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) et une rallonge de section transversale d'au moins 1,5 mm² ainsi que des prises électriques d'extérieur en bon état.
- i) Avant de commencer le travail, vérifiez toujours que la mèche est correctement montée dans le mandrin. Les mèches et les burins peuvent se trouver accidentellement éjectés de l'appareil et provoquer des blessures graves.
- j) Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- k) Assurez-vous que le foret soit en contact avec la pièce à percer avant de mettre l'appareil en marche.
- l) Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer. Tenez toujours cet outil à deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- m) N'appliquez PAS de pression sur l'appareil car cela réduirait sa durée de vie utile.
- n) Les accessoires (mèches, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- o) Ne retirez JAMAIS la sciure ou la poussière avec les mains à proximité de la mèche.
- p) Si l'on vous interrompt pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur l'événement.
- q) Dans la mesure du possible, et s'il y a lieu, immobilisez bien la pièce à percer.
- r) Débranchez TOUJOURS l'appareil avant de changer tout de mèche.
- s) Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage.
Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation agréé.
- t) Attendez TOUJOURS que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- u) Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'embout de l'appareil.
- v) Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.

Se familiariser avec le produit

1. Poignée auxiliaire
2. Butée de profondeur
3. Mandrin
4. Collier de serrage
5. Collier de la poignée auxiliaire
6. Bouton de sélection du mode
7. Sélecteur de marche avant/arrière
8. Verrouillage de la gâchette
9. Cordon d'alimentation
10. Gâchette marche/arrêt
11. Molette de réglage de la vitesse
12. Sélecteur de vitesse

Accessoires (non montré):

- Clé de serrage

Usage conforme

Perceuse à percussion pour tâches légères, convient pour le perçage d'un large éventail de matériaux dont la maçonnerie lorsqu'elle est utilisée en mode percussion. Peut être utilisée pour des tâches de vissage, mais pas de manière optimale.

Déballer votre produit

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

 **ATTENTION** : Assurez-vous que l'outil est débranché avant d'installer ou de changer un accessoire ou d'effectuer des réglages.

Poignée auxiliaire

Remarque : La poignée auxiliaire (1) doit toujours être utilisée lors de travaux de perçage. Tenez fermement la perceuse avec les deux mains.

1. Desserrez le haut de la poignée auxiliaire en tournant la surface de préhension dans le sens antihoraire.
2. Faites glissez la poignée sur le mandrin (3) et le collier de serrage (4) et placez-la sur le collier de la poignée auxiliaire (5).
3. Serrez la poignée auxiliaire en tournant la surface de préhension dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'elle soit fixe.

Butée de profondeur

1. Desserrez le haut de la poignée auxiliaire (1) en tournant la surface de préhension dans le sens antihoraire.
2. La butée de profondeur (2) peut maintenant bouger. La partie avant de la butée de profondeur devrait être positionnée près du mandrin (3).
3. Utilisez les graduations sur la butée de profondeur pour contrôler précisément la profondeur de perçage.
4. Serrez la butée de profondeur en position, resserrez la poignée auxiliaire en la tournant dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'elle soit fixe.

Fonctionnement du mandrin

ATTENTION : Ne faites pas fonctionner la perceuse pour fermer ou ouvrir le mandrin. Cela peut entraîner des dommages permanents sur l'outil.

1. Insérez la clé de serrage dans l'un des trous situés sur le mandrin (3).
2. Tournez la clé de serrage dans le sens antihoraire pour desserrer le mandrin.
3. Insérez complètement le foret désiré dans le mandrin et serrez-le en tournant la clé de serrage dans le sens horaire.

Remarque : N'utilisez pas d'outil pour serrer le mandrin.

Instructions d'utilisation

 **ATTENTION** : Portez TOUJOURS des lunettes de protection et des protections auditives ainsi que des gants adaptés lorsque vous travaillez avec cet outil.

Gâchette marche/arrêt

- Pour faire fonctionner la perceuse, appuyez sur la gâchette marche/arrêt (10).
- Pour arrêter la perceuse, relâchez ma gâchette marche/arrêt.

Verrouillage de la gâchette

- La perceuse est équipée d'un verrouillage de la gâchette. Il permet à la gâchette marche/arrêt d'être bloquée dans la position « marche » pour les tâches pour lesquelles tenir la gâchette appuyée n'est pas possible, par exemple lorsque la perceuse est installée sur une colonne.
- Pour utiliser la fonction verrouillage de la gâchette, appuyez sur le verrouillage de la gâchette après avoir pressé la gâchette marche/arrêt. La gâchette peut ensuite être relâchée et la perceuse restera en marche.
- Pressez puis relâchez la gâchette pour arrêter la perceuse.

Réglae de la vitesse

- Tournez la molette de réglage de la vitesse (11) pour sélectionner la vitesse maximale disponible avec la gâchette marche/arrêt (10).

Sens de rotation

ATTENTION : N'essayez pas de pousser le sélecteur de marche avant/arrière (7) lorsque la perceuse est en marche.

ATTENTION : N'essayez pas de faire fonctionner la perceuse lorsque le sélecteur de marche avant/arrière est entre les deux positions.

- Le sens de rotation de la perceuse peut être modifié en utilisant le sélecteur de marche avant/arrière.
- Poussez le sélecteur de marche avant/arrière à droite pour que la perceuse tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Poussez le sélecteur de marche avant/arrière à gauche pour que la perceuse tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Sélection du mode de perçage

ATTENTION : N'essayez pas de déplacer le bouton de sélection du mode (6) lorsque la perceuse est en marche.

- La perceuse peut être utilisée en mode « percussion » (pour la maçonnerie) ou en mode « perceuse conventionnelle » (bois, métal etc.).
- Poussez le bouton de sélection du mode vers la gauche pour sélectionner le mode « percussion ».
- Poussez le bouton de sélection du mode vers la droite pour sélectionner le mode « perceuse conventionnelle ».

Percer la maçonnerie et le béton

ATTENTION : Le foret, en particulier sa pointe, deviendra chaud lors du perçage de maçonnerie et de béton. Ne touchez pas le bout et ne l'approchez pas de matériaux inflammables.

ATTENTION : Ne respirez pas la poussière de maçonnerie. Portez des protections respiratoires adéquates. La poussière de maçonnerie, du béton et des matériaux similaires peut être toxique.

- Pour percer la maçonnerie et le béton, utilisez de préférence de mode « percussion ».
- Appliquez une pression modérée et dans le même alignement que le foret sur l'arrière de la perceuse.
- N'utilisez que des forets pour maçonnerie. Assurez-vous qu'ils correspondent à la capacité maximum de la machine, (voir « caractéristiques techniques »).
- N'appliquez pas une pression trop importante sur la perceuse à percussion. Si des débris se coincent dans le trou, faites tourner la perceuse doucement et retirez le foret du trou, répétez cette opération jusqu'à ce que tous les débris soient évacués.

Percer le bois

ATTENTION : Ne respirez pas la poussière de bois. Portez des protections respiratoires adéquates. La poussière de certains bois est toxique.

- Utilisez seulement le mode « perceuse conventionnelle »
- Assurez-vous que les forets sont adaptés au bois et qu'ils sont adaptés à la capacité maximale de la machine (voir « caractéristiques techniques »)

Percer le métal

ATTENTION : Ne mettez jamais l'outil en mode « percussion » lorsque vous percez du métal.

ATTENTION : Le foret, en particulier sa pointe, deviendra chaud lors du perçage du métal. Ne touchez pas le bout et ne l'approchez pas de matériaux inflammables. Utilisez toujours un lubrifiant adéquat ou un liquide de coupe et percez à une vitesse adaptée.

- Utilisez seulement le mode « perceuse conventionnelle ».
- Assurez-vous que le foret est adapté à l'épaisseur du métal à percer. Assurez-vous qu'il correspond à la capacité maximum de la machine, (voir « caractéristiques techniques »).
- Pour assurer la précision du perçage, marquez la position du trou à percer en utilisant un marteau et une pointe.
- Appliquez une pression modérée sur le foret afin d'assurer une coupe efficace et une durée de vie du foret prolongée.
- Utilisez une mèche conique pour ébarber le trou et prévenir les risques de coupure ou de blessure.

Accessoires

- Une large gamme d'accessoires, comprenant des forets, des embouts de vissage, des brosses métalliques, etc., est disponible chez votre revendeur GMC. Des pièces de rechange peuvent être obtenues sur toolsparesonline.com.

Entretien

 **ATTENTION :** Débranchez TOUJOURS l'appareil avant d'effectuer une inspection, l'entretien ou le nettoyage.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que les vis de fixation sont bien serrées
- Vérifiez l'état du câble d'alimentation avant chaque utilisation et vérifiez qu'il n'est pas usé ou endommagé. Toute réparation doit être effectuée dans un centre technique GMC agréé. Ce conseil vaut pour les rallonges utilisées avec cet outil.

Nettoyage

- Veillez à garder cet outil propre en permanence. La saleté et la poussière peuvent entraîner l'usure prématurée des parties internes et raccourcir la durée de vie de l'appareil. Nettoyer l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Si possible, utilisez de l'air propre et sec sous pression sur les orifices de ventilation.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et un détergeant doux. N'utilisez ni alcool, essence ou de détergent fort.
- N'utilisez jamais d'agent caustique pour nettoyer des pièces en plastique

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant adéquat.

Balais

- Avec le temps, les balais de charbon du moteur s'usent. Ce processus d'usure est accéléré si la machine est surchargée ou utilisée dans des environnements poussiéreux.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, la machine peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Si vous soupçonnez une usure des balais, faites-les remplacer dans un centre d'entretien GMC agréé.

Rangement

Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Résolution des problèmes

Problème	Cause	Solution
Utilisation inconfortable de l'appareil à cause des vibrations	L'appareil a trop longtemps été utilisé	Faites des pauses régulièrement et consultez la section de ce manuel concernant les vibrations.
L'appareil ne démarre pas	Pas de courant, le fusible a grillé ou le disjoncteur a sauté	Vérifiez et remplacez le fusible si nécessaire ou remettez le disjoncteur. Dans le cas le fusible grille de nouveau après avoir remplacé ou si le disjoncteur ressaute, contactez immédiatement un centre de réparation GMC agréé.
	Câble d'alimentation endommagé	Contactez un centre de réparation GMC agréé
	Gâchette de marche/arrêt défectueuse	Contactez un centre de réparation GMC agréé
	Moteur défectueux	Contactez un centre de réparation GMC agréé
Faible vitesse de rotation	L'appareil surchauffe	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir à température ambiante de la pièce. Vérifiez et nettoyez les orifices de ventilations
Vitesse de rotation au ralenti ou nulle, voire étincelles sortant au niveau des événements du moteur	Balais de charbon usés	Contactez un centre de réparation agréé pour remplacer les balais de charbon
	Pièce internes usée de manière excessive	Contactez un centre de réparation GMC agréé
Capacité de perçage médiocre dans les matériaux de construction	Mode percussion non sélectionné	Activez le mode percussion
	Pointe de foret usée ou endommagée	Remplacez le foret
	Matériau très dense	La vitesse de perçage sera ralentie dans de tel matériau. Utilisez un foret pilote pour faciliter le perçage

FR

Übersetzung des Originaltextes

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Es verfügt über einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com*** und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell: GID850

Seriennummer: _____
(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

* Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

Abkürzungsverzeichnis

V	Volt
~	Wechselspannung
A	Ampere
n _s	Leerlaufdrehzahl
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
/min oder min ⁻¹	(Umdrehungen) pro Minute

CE-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: GMC

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Ident.-Nr.: 360781

Produktbezeichnung: Bohrerhammer, 850 W

Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

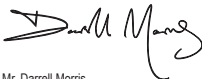
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-1:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008=
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

Benannte Stelle: Intertek

Techn. Unterlagen bei: Powerbox International

Datum: 29.01.2015

Unterzeichnet von:



Mr. Darrell Morris,

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Großbritannien

Technische Daten

Spannung:	230–240 V~, 50 Hz
Leistung:	850 W
Leerlaufdrehzahl:	0–1.100 min ⁻¹ 0–3.000 min ⁻¹
Schlagzahl:	0–16.500 Schläge/Min., 0–45.000 Schläge/Min.
Bohrfutter:	Schnellspannbohrfutter, 13 mm
Max. Bohrleistung	
Metall:	13 mm
Mauerwerk:	20 mm
Holz:	40 mm
Netzkabel:	2 m
Schutzart:	IP 20
Schutzklasse:	□
Abmessungen (L x H x B):	355 x 210 x 85 mm
Gewicht:	3,19 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von GMC-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen	
Schalldruckpegel L _{PA} :	95 dB(A)
Schalleistungspegel L _{WA} :	106 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB
Hand-Arm-Vibration	
Beim Schlagschrauben in Beton:	ID=9,02 m/s ²
Beim Bohren in Metall:	D=2,70 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

WARNUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

WARNUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach **EN 60745** bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleimen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

- ⚠ Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- ⚠ Benutzen Sie Zusatzgriffe, wenn diese mit dem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
- ⚠ Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

WARNUNG! Falls Sie im Arbeitsbereich Asbest vermuten oder entdecken, ziehen Sie umgehend einen Fachmann hinzu. Die Entfernung von Asbest darf nur durch darauf spezialisierte Unternehmen erfolgen. Weitere Auskünfte zum Umgang mit Asbest erhalten Sie von der zuständigen Arbeitsschutzbehörde. Zusätzliche Informationen zum Schutz gegen Gefährdungen durch Asbest am Arbeitsplatz sind der EU-Richtlinie 2009/148/EG zu entnehmen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden. Bediener müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.
- Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzkleidung.
- Tragen Sie einen der auszuführenden Arbeit angemessenen Atemschutz. Dieser muss mindestens der Klasse FFP-2 entsprechen. Falls der Betrieb des Gerätes Beschwerden oder Unbehagen auslöst, unterbrechen Sie die Arbeit umgehend und gehen Sie die Ursache auf den Grund.
- Tragen Sie schwingungsdämpfende Schutzhandschuhe aus nichtextremem Material oder beschichtetem Gewebe, damit sich keine Losgewebefasern im rotierenden Einsatzwerkzeug verfangen können. Handschuhe bei sichtbar ausgefranstem Gewebe umgehend entsorgen.
- Bohrhämmer und Schlagbohrmaschinen erzeugen im Hammer- bzw. Schlagbohrmodus starke Vibrationen. Es sollten häufige Arbeitspausen eingelegt werden.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckte geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,0 mm².

- h) Schließen Sie das Gerät bei Verwendung im Freien an eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter an und benutzen Sie ein entsprechend geeignetes Verlängerungskabel mit wassergeschützten Steckern.
- i) **Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer sicher im Bohrfutter befestigt ist.** *Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.*
- j) **Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.**
- k) **Setzen Sie das Einsatzwerkzeug vor dem Einschalten des Gerätes stets auf das Werkstück auf.**
- l) **Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.**
- m) **Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets gut mit beiden Händen fest.**
- n) **Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus.** Andernfalls würde seine Lebensdauer verkürzt.
- o) **Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß.** Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- p) **Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzwerkzeug niemals mit den Händen.**
- q) **Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.**
- r) **Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.**
- s) **Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie das Einsatzwerkzeug wechseln.**
- t) **Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden.** *Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren.*
- u) **Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.**
- v) **Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit von der Stromversorgung und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.**
- w) **Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungsmittel auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.**

Geräteübersicht

1. Zusatzgriff
2. Tiefenanschlag
3. Bohrfutter
4. Bohrfutterhals
5. Zusatzgriffmanschette
6. Funktionswahlschalter
7. Rechts-/Linkslauf-Umschalter
8. Einschaltarretierung
9. Netzkabel
10. Ein-/Ausschalter
11. Drehzahlregler
12. Gangwahlschalter

Bestimmungsgemäße Verwendung

Tragbarer, netzbetriebener Bohrerhammer für leichte Bohranwendungen in diversen Materialien, darunter Mauerwerk bei Verwendung im Schlagbohrmodus. Zwar nicht optimal dafür geeignet, aber auch für Verschraubungen einsetzbar.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor Inbetriebnahme

 **WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörwechsel oder Einstellungsänderungen vornehmen.

Zusatzgriff

Hinweis: Der Zusatzgriff (1) muss beim Bohren stets verwendet werden. Halten Sie die Bohrmaschine bei der Arbeit gut mit beiden Händen fest.

1. Lösen Sie den Zusatzgriff, indem Sie die Grifffläche entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Setzen Sie den Zusatzgriff über das Bohrfutter (3) und den Bohrfutterhals (4) auf die Zusatzgriffmanschette (5).
3. Ziehen Sie den Zusatzgriff an, indem Sie die Grifffläche im Uhrzeigersinn drehen, bis der Griff fest sitzt.

Tiefenanschlag

1. Lösen Sie den Zusatzgriff (1), indem Sie die Grifffläche entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Der Tiefenanschlag (2) lässt sich jetzt verschieben. Das gekrümmte Ende des Tiefenanschlags sollte sich dabei am Bohrfutter (3) befinden.
3. Mithilfe der Skala am Tiefenanschlag lässt sich die Bohrtiefe genau einstellen.
4. Drehen Sie den Zusatzgriff bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, um den Tiefenanschlag auf dem gewünschten Skalawert zu fixieren.

Bohrfutter

WARNUNG! Lassen Sie die Bohrmaschine nicht laufen, um das Bohrfutter zu öffnen oder zu schließen. Ihr Werkzeug wird dadurch dauerhaft beschädigt.

1. Halten Sie zum Öffnen des Schnellspannbohrfutters (3) den Bohrfutterhals (4) hinten fest und drehen Sie ihn vorne entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Setzen Sie den Bohrer bzw. das Einsatzwerkzeug mittig in die Bohrfutterbacken. Die Backen sollten nur so weit geöffnet werden, bis sich das Einsatzwerkzeug leichtgängig einsetzen lässt und auch vor dem Festziehen zentriert bleibt.
3. Ziehen Sie das Schnellspannbohrfutter an, indem Sie den Bohrfutterhals hinten festhalten und vorne im Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Verwenden Sie zum Anziehen des Bohrfutters keine anderen Werkzeuge.

Bedienungsanleitung

 **WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets eine Schutzbrille, angemessenen Gehör- und Atemschutz sowie geeignete Schutzhandschuhe.

Ein- und Ausschalten

- Drücken Sie zum Einschalten der Bohrmaschine auf den Ein-/Ausschalter (10).
- Geben Sie den Ein-/Ausschalter zum Abschalten der Maschine wieder frei.

Dauerbetrieb

- Die Bohrmaschine ist mit einer Einschaltarretierung (8) ausgestattet. Damit lässt sich der Ein-/Ausschalter (10) in der „Ein“-Position arretieren, wenn der Ein-/Ausschalter nicht gedrückt gehalten werden kann, wie z.B. beim Einsatz der Maschine in einem Bohrständer.
- Um bei Dauerbetriebsfunktion zu verwenden, halten Sie die Einschaltarretierung gedrückt, nachdem Sie den Ein-/Ausschalter betätigt haben. Die Bohrmaschine läuft nun auch weiter, wenn der Ein-/Ausschalter freigegeben wird.
- Zum Anhalten der Bohrmaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter und lassen Sie ihn dann los.

Drehzahlregelung

- Die bei Betätigung des Ein-/Ausschalters (10) maximal erreichbare Geschwindigkeit lässt sich durch Drehen des Drehzahlreglers (11) einstellen.

Rechts-/Linkslauf

WARNUNG! Verstellen Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter (7) niemals, während die Bohrmaschine läuft.

WARNUNG! Betreiben Sie die Bohrmaschine niemals, wenn sich der Drehrichtungsumschalter in einer Zwischenposition befindet.

- Die Drehrichtung der Bohrmaschine kann am Rechts-/Linkslauf-Umschalter geändert werden.
- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter nach rechts, um Rechtslauf einzustellen.
- Um die Bohrmaschine im Linkslauf zu betreiben, schieben Sie den Drehrichtungsumschalter nach links.

Betriebsart

WARNUNG! Verstellen Sie den Funktionswahlschalter (6) nie, während die Bohrmaschine läuft.

- Die Bohrmaschine kann entweder im Schlagbohrmodus (für Arbeiten an Mauerwerk) oder im herkömmlichen Drehbohrmodus (für Holz, Metall usw.) betrieben werden.
- Um den Schlagbohrmodus einzustellen, schieben Sie den Funktionswahlschalter nach links.
- Um den Drehbohrmodus einzustellen, schieben Sie den Funktionswahlschalter nach rechts.

Bohren in Beton und Mauerwerk

WARNUNG! Der Bohrer, insbesondere die Bohrspitze, wird während des Bohrvorganges sehr heiß. Berühren Sie den Bohrer nicht und bringen Sie ihn niemals mit brennbaren Materialien in Berührung.

WARNUNG! Atmen Sie niemals Bohrstaub ein. Tragen Sie stets angemessenen Atemschutz. Bei der Bearbeitung von Beton und Mauerwerk entstehende Stäube sind gesundheitsschädlich und können giftig sein.

- Der Schlagbohrmodus sollte für Bohrarbeiten in Stein, Beton und Mauerwerk verwendet werden.
- Üben Sie beim Schlagbohren leichten Druck in Richtung des Bohrers auf die Rückseite der Bohrmaschine aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Steinbohrer. Vergewissern Sie sich, dass der Durchmesser des Bohrers die Leistungsgrenzen des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe „Technische Daten“).
- Üben Sie beim Bohren niemals übermäßigen Druck auf den Bohrer aus. Falls Bruchstücke oder Bohrstaub das Bohrlöch blockieren, lassen Sie die Bohrmaschine langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer gleichzeitig aus dem Bohrlöch heraus. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Loch frei ist.

Bohren in Holz

WARNUNG! Atmen Sie niemals Holzstaub ein. Tragen Sie stets angemessenen Atemschutz. Einige Holzstaubarten können giftig sein.

- Verwenden Sie zum Bohren in Holz den normalen Drehbohrmodus (d.h. nicht den Schlagbohrmodus).
- Vergewissern Sie sich, dass der verwendete Bohrer für Holz geeignet ist und dass sein Durchmesser die Leistungsgrenzen des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe „Technische Daten“).

Bohren von Metallen

WARNUNG! Verwenden Sie zum Bohren von Metallen niemals den Schlagbohrmodus!

WARNUNG: Der Bohrer und das Werkstück werden während des Bohrvorganges sehr heiß. Berühren Sie den Bohrer nicht und bringen Sie ihn niemals mit brennbaren Materialien in Berührung. Verwenden Sie beim Bohren in Metall stets ein geeignetes Schneidöl oder einen Kühlschmierstoff und wählen Sie eine geeignete Bohrerndrehzahl.

- Verwenden Sie zum Bohren in Metall den normalen Drehbohrmodus.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des jeweiligen Metalls geeignet ist und dass sein Durchmesser die Leistungsgrenzen des Bohrhammers nicht übersteigt (siehe „Technische Daten“).
- Markieren Sie die Position der Bohrung vor Beginn des Bohrvorganges stets mit einem Hammer und Körner, um ein exaktes Bohrergergebnis zu gewährleisten.
- Üben Sie beim Bohren nur leichten Druck auf den Bohrer aus. Dies gewährleistet ein effektives Bohren und lange Bohrerstandzeiten.
- Entfernen Sie nach dem Anfertigen von Bohrungen etwaigen Grat mit einem geeigneten Senker. Scharfkantiger Grat kann zu Schnittwunden und anderen Verletzungen führen.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör und Verschleißmaterialien, z.B. Bohrer, Schraubendreherbits, Drahtbürsten usw., ist über Ihren GMC-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile können unter toolsparensonline.com bezogen werden.

Instandhaltung

 **WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Untersuchen Sie den Kraftstofftank und die Kraftstoffleitungen des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Abnutzung. Gegebenenfalls notwendige Reparaturen dürfen nur durch zugelassene GMC-Kundendienste durchgeführt werden. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungsleitungen.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleßen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzin- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln.
- Dieses Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Lassen Sie die Kohlebürsten bei derartigen Verschleißanzeichen von einem zugelassenen GMC-Vertragskundendienst ersetzen.

Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Bedienung des Bohrhammers aufgrund von Vibrationen unangenehm	Gerät über zu langen Zeitraum verwendet	Regelmäßige, häufige Arbeitspausen einlegen und Abschnitte zu Vibration in dieser Gebrauchsanweisung lesen
Gerät läuft nicht an	Kein Strom, Sicherung durchgebrannt oder Schutzschalter ausgelöst	Sicherung überprüfen und bei Bedarf ersetzen bzw. Schutzschalter zurücksetzen. An zugelassenen GMC-Kundendienst wenden, wenn die Sicherung nach dem Auswechseln wieder durchbrennt oder der Schutzschalter sofort wieder auslöst
	Netzkabel beschädigt	An zugelassenen GMC-Kundendienst wenden
	Ein-/Ausschalter defekt	An zugelassenen GMC-Kundendienst wenden
	Motor defekt	An zugelassenen GMC-Kundendienst wenden
Niedrige Drehgeschwindigkeit	Gerät überhitzt	Gerät abschalten und auf Raumtemperatur abkühlen lassen. Lüftungsschlitze kontrollieren und säubern
Niedrige Drehgeschwindigkeit oder keine Rotation sowie evtl. sichtbare Funkenbildung an den Lüftungsschlitzen des Motors	Kohlebürsten verschlissen	Kohlebürsten von zugelassenem GMC-Kundendienst wechseln lassen
	Bewegliche Innenteile übermäßig abgenutzt	An zugelassenen GMC-Kundendienst wenden
Ungenügende Bohrleistung in Mauerwerk	Schlagbohrmodus nicht gewählt	Schlagbohrmodus einstellen
	Bohrerspitze abgenutzt oder beschädigt	Bohrer ersetzen
	Sehr dichter Werkstoff	Bohrgeschwindigkeit in derartigem Werkstoff naturgemäß langsam. Loch mit einem kleinen Pilotbohrer vorbohren, um den Bohrvorgang zu beschleunigen



Traduzione delle istruzioni originali

Grazie per aver acquistato questo strumento GMC. Queste istruzioni contengono le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Anche se si ha familiarità con altri prodotti simili, si prega di leggere attentamente questo manuale per essere sicuri di ottenere il beneficio completo delle caratteristiche uniche di questo prodotto GMC. Tenere questo manuale a portata di mano e garantire a tutti gli utenti di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto.

Garanzia

Per registrare la vostra garanzia, visitare il nostro sito web www.gmctools.com e inserire i vostri dettagli*.

I vostri dati saranno inseriti nella nostra lista mailing (se non diversamente indicato) per informazioni su rilasci futuri. Dettagli forniti non saranno resi disponibili a terzi.

Registrazione di acquisto

Data di acquisto:

Modello: GID850

Numero di serie: _____

(situato sul vano del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.

Se registrato entro 30 giorni dall'acquisto GMC garantisce verso l'acquirente di questo prodotto che se una parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, GMC provvederà a riparare, o sostituire a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente. Questa garanzia non si applica a uso commerciale e non si estende a normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

* Registrazione online entro 30 giorni dall'acquisto.

Termini e condizioni si applicano.

Ciò non pregiudica i diritti legali.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Usare la protezione acustica
Indossare occhiali di protezione
Indossare una protezione per la respirazione
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Costruzione di Classe II (doppio isolamento per la protezione supplementare)



Protezione Ambientale

Rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o con il rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Conforme alle normative pertinenti e gli standard di sicurezza.

Abbreviazioni tecnici

V	Volt
~	Corrente alternata
A	Ampere
n_s	Velocità a vuoto
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min ⁻¹	(giri o reciprocità) al minuto

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato da: GMC

dichiara che

Codice di identificazione: 360781

Descrizione: 850W Trapano a percussione

Conforme alle seguenti direttive e norme:

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-1:2010
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

Organismo notificato: Intertek

La documentazione tecnica è conservata da: GMC

data: 29/01/15

firmato:



Darrell Morris

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, No.azienda 06897059 Indirizzo registrato:
Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Regno Unito.

Specifiche Tecniche

Tensione:	230-240V ~ 50Hz
Potenza:	850W
Velocità a vuoto:	0-1100min ⁻¹ 0-3000min ⁻¹
Tasso d'impatto:	0-16500bpm, 0-45000bpm
Capacità mandrino:	Auto serrante 13 mm (1/2 ")

Capacità massima di foratura

Metallo:	13 mm
Massoneria:	20 mm
Legno:	40 mm
Lunghezza cavo di alimentazione:	2m
Grado di protezione:	IP20
Dimensioni (L x W x H):	355 x 85 x 210 mm
Classe di protezione:	
Peso:	3,19 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti GMC possono variare senza preavviso.

Informazioni sul suono e sulle vibrazioni

Pressione sonora L _{pa} :	95 dB (A)
Potenza sonora L _w :	106 dB (A)
Tolleranza K:	3dB

Vibrazioni ponderata

WeigTrapano a percussione nel calcestruzzo:	ID = 9.02m / s ²
Foratura in metallo:	D = 2.70m / s ²
Tolleranza K:	1.5m / s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisce il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

ATTENZIONE: l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montata in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo>



Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità ridotta, fisiche o mentali o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettrotensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettrotensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrotensile. Non usare adattatori con gli elettrotensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettrotensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio. Non affermare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrotensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.
- Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- Mantenere gli elettrotensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Servizio

- Fate revisionare il vostro utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando parti di ricambio identiche. Questo farà sì che la sicurezza dell'elettrotensile venga mantenuta.

Sicurezza durante l'uso del trapano battente

- ⚠ Indossare una protezione acustica durante la foratura ad impatto. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
- ⚠ Utilizzare impugnatura(e) ausiliaria, se fornito con lo strumento. La perdita di controllo può causare lesioni personali.
- ⚠ Tenere l'utensile per le superfici isolate, quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio di taglio può toccare fili nascosti o il cavo. Taglio accessorio a contatto con un filo "live" può rendere le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico "live" e potrebbe dare all'operatore una scossa elettrica
- ATTENZIONE:** Se si sospetta o si scopre che è presente l'amianto in qualsiasi zona che si sta lavorando, consultare immediatamente un professionista. La rimozione di amianto dovrebbe essere fatto da un'appaltatore autorizzato. Contattare l'HSE nel Regno Unito (www.hse.gov.uk) o l'ente di salute e sicurezza nazionale nel proprio paese per ulteriori informazioni sulla gestione di amianto. Direttiva Europea 2009/148 / CE, fornisce ulteriori informazioni relative all'esposizione all'amianto durante il lavoro.
- NON permettere a nessuno di età inferiore ai 18 anni per utilizzare questo strumento, e garantire che gli operatori sono qualificati e che abbiano familiarità con le istruzioni operative di sicurezza.
 - Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) tra cui occhiali di sicurezza e indumenti protettivi.
 - Indossare la maschera adatta per il lavoro intrapreso. Si raccomanda un rating minimo di FFP2. Se il funzionamento dello strumento provoca disagio in qualsiasi modo, fermarsi immediatamente e rivedere il metodo di utilizzo.
 - Indossare guanti anti-vibrazione adatti di protezione che non sono in tessuto o tessuto rivestito per impedire trefoli di materiale di essere catturati nella punta rotante. Eliminare immediatamente i guanti se il materiale è visibilmente usurato.
 - Trapani battenti producono un livello molto elevato di vibrazioni durante il funzionamento in modalità martello. Pause frequenti sono consigliate.
 - Utilizzare rivelatore di metallo e di tensione per individuare le linee elettriche, acqua o gas nascosti. Evitare di toccare componenti sotto tensione e conduttori.
 - Prolunga avvolgicavo usati con questo strumento deve essere completamente srotolato. Sezione conduttore minima: 1,0mm².
 - Quando si utilizza questo strumento all'aperto montare un RCD (GFCI in USA e Canada) per il collegamento alla rete. Verificare eventuali cavi di prolunga utilizzati sono adatti per uso esterno con collegamenti resistenti all'acqua.
 - Verificare che la punta è fissata saldamente nel mandrino. Punte insicure possono essere espulse dalla macchina causando un pericolo.
 - Assicurarsi che l'illuminazione è sufficiente.
 - Assicurarsi che la punta è in contatto con il pezzo prima di avviare l'utensile.

- l) Prima di forare, controllare che ci sia spazio sufficiente per la punta sotto il pezzo.
- m) Usare entrambe le mani durante l'uso di questo strumento.
- n) **NON mettere sotto pressione lo strumento; ciò possa ridurne la durata.**
- o) **Le punte si riscaldano durante il funzionamento; lasciare raffreddare prima di gestirle.**
- p) **Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o rifiuti vicino la fresa da taglio.**
- q) **Se si viene interrotti durante l'uso del trapano, completare il processo e spegnere prima di guardare in alto.**
- r) **Se possibile, utilizzare pinze o morse per bloccare il vostro lavoro.**
- s) **Scollegare SEMPRE il trapano battente dalla rete elettrica prima di cambiare una punta.**
- t) **Esaminare il mandrino regolarmente per segni di usura o danneggiamento.** Fate riparare le parti danneggiate da un centro di assistenza qualificato.
- u) **SEMPRE attendere che il trapano si ferma completamente prima di metterlo giù.**
- v) **Al termine dei lavori, scollegare lo strumento dalla sorgente di alimentazione e rimuovere la punta da taglio dalla macchina.**
- w) **Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri elementi di fissaggio e serrare se necessario.**

Familiarizzazione del prodotto

1. Maniglia ausiliaria
2. Arresto di profondità
3. Mandrino
4. Collare mandrino
5. Collare della maniglia ausiliaria
6. Interruttore di selezione modalità
7. Selettore Avanti/indietro
8. Pulsante di blocco grilletto
9. Cavo di alimentazione
10. Grilletto On/Off
11. Ghiera di controllo velocità
12. Selettore marcia

Destinazione d'uso

Trapano ad impatto per lavori leggeri adatto per la foratura di una vasta gamma di materiali, tra cui muratura quando si utilizza la funzione di modalità di martello. Compatibile, ma non in modo ottimale anche configurato per le viti di fissaggio e di guida.

Disimballaggio dello strumento

- Estrarre delicatamente e controllare il vostro nuovo strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

Prima dell'uso

ATTENZIONE: Assicurarsi che lo strumento sia scollegato dalla presa di corrente prima di collegare o cambiare gli accessori, o di eseguire qualsiasi regolazione.

Impugnatura supplementare

NB: L'impugnatura supplementare (1) deve essere sempre utilizzato quando eseguendo una foratura. Tenere sempre il trapano con entrambe le mani.

1. Allentare il collo della maniglia ausiliaria ruotando l'impugnatura in senso antiorario
2. Montare il collo della maniglia ausiliaria sopra il mandrino (3) e collare mandrino (4) sulla maniglia del collare ausiliario (5)
3. Serrare l'impugnatura supplementare in posizione ruotando la manopola in senso orario finché sicura

Arresto di profondità

1. Allentare il collo della maniglia ausiliaria (1) ruotando la manopola in senso antiorario
2. L'arresto di profondità (2) sarà ora libero di muoversi. L'estremità fuori posizione della profondità di arresto, deve essere posizionato più vicino al mandrino (3)
3. Utilizzare i segni di graduazione sull'arresto di profondità, per controllare con precisione la profondità di foratura
4. Per stringere l'arresto in posizione, girare la maniglia ausiliaria in senso orario fino a bloccarla

Operazione del mandrino

ATTENZIONE: Non utilizzare il trapano per aprire o chiudere il mandrino. In questo modo si può causare danni permanenti allo strumento.

1. Il mandrino autosestante (3) può essere aperto tenendo il retro del collare (4), e ruotando la parte anteriore del collare antiorario
2. Posizionare la punta del trapano o un accessorio in posizione centrale a le griffe. È solo necessario aprire le ganasce abbastanza così la punta scorre uniformemente e rimane al centro prima di stringere
3. Stringere il mandrino autosestante tenendo la parte posteriore del collare e ruotando l'anello mandrino anteriore in senso orario

NB: Non utilizzare strumenti aggiuntivi per stringere il mandrino.

Funzionamento

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per gli occhi, le vie respiratorie e un'adeguata protezione acustica, così come guanti adatti, quando si lavora con questo strumento.

Grilletto On / Off

- Per attivare il trapano, premere l'interruttore On / Off a grilletto (10)
- Per fermare il trapano, rilasciare il grilletto On / Off

Pulsante di blocco grilletto

- Il trapano è dotato di un pulsante a scatto di blocco (8). Questo permette il grilletto On / Off (10) di essere bloccato in posizione 'on' per lavori dove bisogna tenere sempre il grilletto premuto. Ad esempio, quando montato su un supporto trapano
- Premere il pulsante di blocco grilletto dopo aver premuto il grilletto On / Off per utilizzare la funzione di blocco. Il grilletto On / Off può quindi essere rilasciato ed il trapano continua a funzionare
- Stringere e poi rilasciare il grilletto On / Off per fermare il trapano

Regolazione della velocità

- Ruotare la ghiera di controllo velocità (11) per impostare la velocità massima ottenibile con il grilletto On / Off (10)

Direzione trapano

ATTENZIONE: Non tentare di spostare il selettore avanti / indietro (7), mentre il trapano è in esecuzione.

ATTENZIONE: Non tentare di far eseguire il trapano con il selettore avanti / indietro in posizione centrale.

- La direzione del trapano può essere modificato utilizzando il selettore avanti / indietro
- Spingere il selettore avanti / indietro a destra per eseguire il trapano in senso orario
- Spingere il selettore avanti / indietro verso sinistra per eseguire il trapano in senso anti-orario.

Selezione modalità trapano

ATTENZIONE: Non tentare di spostare l'interruttore di selezione della modalità (6), mentre il trapano è in esecuzione.

- Il trapano può essere utilizzato sia in 'modalità trapano battente' (per lavori di muratura), o 'modalità trapano rotante convenzionale' (per legno, metallo, ecc)
- Far scorrere l'interruttore di selezione della modalità a sinistra per selezionare 'Modalità battente'
- Far scorrere l'interruttore della modalità di selezione a destra per selezionare 'modalità di trapano rotante convenzionale'

Foratura in muratura e cemento

ATTENZIONE: La punta del trapano, in particolare la punta, diventa molto calda durante la foratura in muratura e calcestruzzo. NON toccare la punta e non permettere di entrare in contatto con materiali combustibili.

ATTENZIONE: Non inalare la polvere in muratura. Indossare un'adeguata protezione delle vie respiratorie. La

polvere di muratura, calcestruzzo e simili è dannoso e può essere tossico.

- 'Modalità trapano battente' dovrebbe essere utilizzato per la foratura in muratura e calcestruzzo
- Applicare una pressione moderata sul retro della punta, in linea con la punta del trapano
- Utilizzare solo punta da trapano in muratura. Assicurarsi che le dimensioni della punta è entro la capienza massima della macchina, consultare 'Specifiche Tecniche'
- Non applicare troppa pressione per il trapano martello. Se i detriti bloccano il foro, eseguire il trapano lentamente e rimuovere la punta dal foro. Ripetere l'operazione fino a quando il foro viene liberato

Foratura in legno

ATTENZIONE: Non inalare polvere di legno. Indossare un'adeguata protezione delle vie respiratorie. Alcune polveri di legno possono essere tossiche.

- Usare solo 'Modalità di perforazione rotante'
- Assicurarsi che le punte sono adatte per il legno e sono alla portata massima della macchina - vedi 'Specifiche Tecniche'

Foratura dei metalli

ATTENZIONE: Non accendere mai la macchina in 'Modalità trapano a percussione' durante la foratura in metallo.

ATTENZIONE: La punta del trapano, in particolare la punta, diventa molto calda durante la foratura in metallo. NON toccare la punta e non permettergli di entrare in contatto con materiali combustibili. Utilizzare sempre un lubrificante adatto o fluido da taglio, e il trapano a velocità adeguate.

- Usare solo 'Modalità di perforazione rotante convenzionale'
- Assicurarsi che le punte sono adatti per il tipo di metallo che viene forato, e sono alla portata massima della macchina - vedi 'Specifiche Tecniche'
- Segnare la posizione del foro previsto con un martello e punzone per garantire la precisione
- Applicare una pressione moderata solo per la punta, assicurando il taglio efficiente, prolungare la durata della punta
- Utilizzare una punta fresatrice per rimuovere affilate bave dal foro, evitando tagli e altri tipi di lesioni

Accessori

- Una gamma di accessori e materiali di consumo, tra cui punte, punte di avvitamento, spazzola metallica, ecc, è disponibile presso i rivenditori GMC. Pezzi di ricambio sono disponibili presso toolsparesonline.com

Manutenzione

 **ATTENZIONE:** Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi ispezione, manutenzione o pulizia.

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate
- Ispezionare il cavo di alimentazione dello strumento, prima di ogni utilizzo, per danni o usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato GMC. Questo consiglio vale anche per i cavi di prolunga usati con questo strumento

Pulizia

- Mantenere lo strumento pulito in ogni momento. Sporizia e polvere possono causare l'usura rapida delle parti interne, e ridurre la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita e asciutta e farla soffiare attraverso i fori di ventilazione
- Pulire il rivestimento strumento con un panno morbido e umido con un detergente delicato. Non utilizzare alcool, benzina o detergenti forti
- Non utilizzare detergenti caustici per pulire le parti in plastica
- L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'utensile

Lubrificazione

- Lubrificare leggermente tutte le parti in movimento a intervalli regolari con un lubrificante spray adatto

Spazzole

- Nel corso del tempo le spazzole di carbone all'interno potrebbero usurarsi
- Spazzole troppo usurate possono causare la perdita di potere, errore intermittente, o scintille visibili
- Se si sospetta che le spazzole possono essere usurate, farle sostituire presso un centro assistenza autorizzato GMC

Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di strumenti di potere che non sono più funzionali e non sono vitali per la riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche altri rifiuti (RAEE), con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di disporre di strumenti di potere

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Trapano è scomodo da usare a causa delle vibrazioni	Utensile viene utilizzato per troppo tempo	Fare delle pause frequenti e leggere le sezioni di questo manuale per quanto riguarda le vibrazioni
L'utensile non si avvia	Nessun potere, fusibile bruciato o interruttore automatico è scattato	Controllare e sostituire il fusibile, se necessario, o ripristinare l'interruttore automatico. Nel caso in cui il fusibile si brucia dopo la sostituzione, o l'interruttore scatta di nuovo immediatamente, contattare un centro di assistenza autorizzato GMC
	Cavo di alimentazione danneggiato	Contattare un centro di assistenza autorizzato GMC
	Interruttore On / Off a grilletto difettoso	Contattare un centro di assistenza autorizzato GMC
	Motore guasto	Contattare un centro di assistenza autorizzato GMC
Velocità di rotazione lenta	Strumento è il surriscaldamento	Spegnere lo strumento e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente. Ispezionare e pulire le aperture di ventilazione
Bassa velocità di rotazione o nessuna rotazione, oltre a possibili scintille visibili dalle bocche del motore	Spazzole di carbone consumate	Contattare un centro di assistenza autorizzato per far sostituire le spazzole di carbone
	Componenti interne in movimento eccessivamente usurati	Contattare un centro di assistenza autorizzato GMC
Velocità di rotazione lenta	Modalità trapano battente non selezionato	Attiva 'Modalità trapano battente'
	Punta da trapano usurata o danneggiata	Sostituire la punta del trapano
	Materiale molto denso	Velocità di perforazione sarà lento in tale materiale. Una fresa pilota più piccola può essere perforata prima per accelerare il processo di foratura



Traducción del manual original

Gracias por haber elegido esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas que le ofrece su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

Garantía para herramientas eléctricas

Las herramientas GMC disponen de un periodo de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese periodo apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, GMC se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido de forma gratuita. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

Recordatorio de su compra

Fecha de compra:

Modelo: GID850

Número de serie:

(Situado en el cárter del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si el producto se ha registrado dentro de los 30 días siguientes a la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta estar en mal estado por causa de materiales o mano de obra defectuosa dentro de los 24 MESES siguientes a la compra, GMC reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños resultantes de un accidente o por mal uso de esta herramienta.

* Regístrese online dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

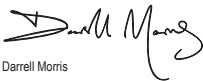
V	Voltio/s
~	Corriente alterna
A	Amperio/s
n _s	Velocidad sin carga
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
/min or min ⁻¹	(Revoluciones/ oscilaciones) por minuto

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris
Autorizado por: GMC
Declara que el producto:
Código de identificación: 360781
Descripción: Taladro percutor 850 W
Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2006/95/CE
- Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- EN60745-1:2009+A11:2010
- EN60745-2-1:2010
- EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008

Organismo notificado: Intertek
La documentación técnica se conserva en: GMC
Fecha: 29/01/15
Firma:



Darrell Morris
Director General

Nombre y dirección del fabricante:
Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Central House, Church Street, Yeovil,
Somerset BA20 1HH, Reino Unido.

Características técnicas

Tensión:	230 - 240 V, 50 Hz
Potencia:	850 W
Velocidad sin carga:	0 - 1.100 min ⁻¹ 0 – 3000 min ⁻¹
Cadencia de impacto:	0 – 16.500 gpm, 0 – 45.000 gpm
Capacidad del portabrocas:	Sin llave, 13 mm (1/2")
Capacidad de perforación	
Metal:	13 mm
Mampostería:	20 mm
Madera:	40 mm
Longitud del cable de alimentación:	2 m
Grado de protección:	IP20
Clase de protección:	
Dimensiones:	355 x 85 x 210 mm
Peso:	3,19 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos GMC pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración	
Presión acústica L _{PA} :	95 dB(A)
Potencia acústica L _{WA} :	106 dB(A)
Incertidumbre K:	3 dB
Vibración ponderada	
Modo percutor en mampostería:	ID= 9,02 m/s ²
Perforación en metal:	D= 2,70 m/s ²
Incertidumbre K:	1,5 m/s ²

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu



Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad.

No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no calificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- b) **Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) **No doble el cable de alimentación.** No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchararla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) **Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores.** La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- f) **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) **Utilice siempre equipo de protección personal.** Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.
- d) **Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice la herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) **Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) **Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños.** No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) **Revise regularmente sus herramientas eléctricas.** Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.

5) Mantenimiento y reparación

- a) **Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado.** Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para taladros percutores

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando utilice esta herramienta. La exposición al ruido intenso puede provocar pérdida auditiva.

ADVERTENCIA: Utilice siempre las empuñaduras auxiliares. La pérdida de control de la herramienta puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIA: Sujete la herramienta siempre por las empuñaduras aisladas, especialmente cuando vaya a perforar en áreas con cables bajo tensión ocultos. El contacto de las partes metálicas de la herramienta con cables bajo tensión puede provocar descargas eléctricas al usuario.

ADVERTENCIA: Solicite asesoramiento profesional si encuentra restos de asbestos en la zona de trabajo. El asbesto debe ser retirado por una persona calificada. Póngase en contacto con el organismo o autoridad pertinente. Para más información véase la directiva europea 2009/148/CE relacionados con la exposición al amianto durante el trabajo.

- a) Nunca permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta. Asegúrese de estar completamente familiarizado con las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- b) Utilice siempre equipo de protección adecuado como guantes, gafas protectoras o protectores para el oído.
- c) Lleve máscara protectora para protegerse del polvo. Se recomienda utilizar como mínimo mascarillas respiratorias tipo FFP2. Pare inmediatamente si nota molestias al utilizar esta herramienta.
- d) Utilice guantes no textiles resistentes a las vibraciones y a los cortes. Nunca utilice guantes desgastados o dañados.
- e) Los taladros percutores producen altos niveles de vibración, especialmente en modo percutor. Se recomienda realizar descansos periódicamente.
- f) Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o gas ocultos. Evite el contacto con componentes o cables bajo tensión.
- g) Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe presentar una sección transversal mínima de 1 mm².
- h) Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD (interruptor diferencial) y un cable de extensión con sección transversal de 1,5 mm² con enchufes protegidos contra el agua y en buen estado de funcionamiento.
- i) Asegúrese de que la broca esté colocada firmemente en el portabrocas. Las brocas que no se hayan fijado correctamente pueden salir expulsadas violentamente fuera de la herramienta y provocar lesiones al usuario.
- j) Asegúrese de que el área de trabajo esté suficientemente iluminada.
- k) Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes de comenzar a perforar.

- l) Antes de perforar, asegúrese de tener suficiente espacio debajo de la pieza de trabajo.
- m) Utilice ambas manos para sujetar la herramienta cuando esté funcionando. Utilice siempre las empuñaduras auxiliares.
- n) No presione la herramienta cuando esté en funcionamiento, podría dañar la herramienta.
- o) Las brocas se calientan durante el uso de esta herramienta, déjelas enfriar antes de sustituirlas.
- p) Nunca use sus manos para quitar impurezas y restos metálicos.
- q) Nunca se distraiga, desconecte siempre la herramienta antes de realizar otra tarea.
- r) Siempre que sea posible, sujete la pieza de trabajo con abrazaderas o en un tornillo de banco.
- s) Desenchufe siempre la herramienta antes de cambiar un accesorio.
- t) Examine el portabrocas con regularidad y compruebe que no esté desgastado o dañado. Repare las piezas dañadas en un servicio técnico autorizado.
- u) Espere siempre hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- v) Al finalizar el trabajo, retire el accesorio de la herramienta y desenchúfela de la toma de corriente.
- w) Examine periódicamente todos los tornillos y elementos de fijación de su herramienta y apriételos si es necesario.

Características técnicas

1. Empuñadura auxiliar
2. Tope de profundidad
3. Portabrocas
4. Collarín del portabrocas
5. Collarín de la empuñadura auxiliar
6. Selector de modo
7. Interruptor de avance/retroceso
8. Botón de bloqueo
9. Cable de alimentación
10. Interruptor de encendido/apagado
11. Ajuste de velocidad
12. Selector de marcha

Aplicaciones

Taladro percutor para perforar diferentes materiales incluidos mampostería utilizando la función de taladro percutor. Esta herramienta también es compatible para atornillar aunque no está diseñada especialmente para ello.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

Empuñadura auxiliar

Nota: La empuñadura auxiliar (1) siempre debe utilizarse al perforar. Sujete firmemente el taladro con ambas manos.

1. Afloje el collarín de la empuñadura auxiliar girándolo en sentido antihorario.
2. Coloque la empuñadura auxiliar sobre el portabrocas (3), el collarín del portabrocas (4) y el collarín de la empuñadura auxiliar (5).
3. Apriete la empuñadura auxiliar en la posición requerida girándola en sentido horario.

Tope de profundidad

1. Afloje el collarín de la empuñadura auxiliar (1) girándolo en sentido antihorario.
2. Ahora el tope de profundidad (2) se moverá libremente. Coloque el extremo del tope de profundidad a la altura del portabrocas (3).
3. El tope de profundidad dispone de graduaciones para ajustar la broca a la profundidad deseada.
4. Gire la empuñadura auxiliar en sentido horario para ajustar el tope de profundidad en la posición requerida.

Funcionamiento del portabroca

ADVERTENCIA: Nunca utilice el taladro cuando vaya a abrir o cerrar las pinzas del portabrocas, podría dañar la herramienta.

1. Gire el collarín del portabrocas (4) en sentido antihorario para abrir las pinzas del portabrocas (3).
2. Introduzca la broca en el portabrocas. Asegúrese de que la broca esté correctamente centrada antes de apretar el portabrocas.
3. Vuelva a apretar el portabrocas girando el collarín en sentido horario.

Nota: No utilice ningún tipo de llave para apretar el portabrocas.

Funcionamiento

 **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o al polvo.

Interruptor de encendido/apagado

- Para encender el taladro, apriete el interruptor de encendido/apagado (10).
- Para detener el taladro, suelte el interruptor de encendido/apagado.

Botón de bloqueo

- El taladro está equipado con un botón de bloqueo (8). Esto permite bloquear el interruptor de encendido/apagado (10) en la posición de "encendido" para realizar trabajos en los que se requiere un funcionamiento continuo.
- Para utilizar la función de bloqueo, pulse el botón de bloqueo mientras mantiene apretado el botón de encendido/apagado; ahora podrá soltar el botón de encendido/apagado y el taladro continuará en funcionamiento.
- Para detener el taladro, presione y suelte el interruptor de encendido/apagado.

Ajuste de la velocidad

- La velocidad de la herramienta puede controlarse mediante girando el ajuste de velocidad (11) y presionando completamente el interruptor de encendido/apagado (10).

Cambio del sentido de rotación

ADVERTENCIA: No intente mover el interruptor de avance/retroceso (7) con el taladro en funcionamiento.

ADVERTENCIA: Nunca utilice el taladro con el interruptor de avance/retroceso ajustado en posición intermedia.

- El sentido de rotación del taladro puede cambiarse utilizando el Interruptor de avance/retroceso.
- Coloque el interruptor hacia la derecha para que el taladro gire en sentido horario.
- Coloque el interruptor hacia la izquierda para que el taladro gire en sentido antihorario.

Selector de modo de funcionamiento

ADVERTENCIA: Nunca intente accionar el selector de modo (6) mientras el taladro está funcionando.

- El taladro puede utilizarse en modo percutor (trabajos de mampostería) o como taladro convencional para perforar (madera, metal, etc.)
- Para seleccionar el modo percutor, deslice el selector de modo percutor hacia la izquierda.
- Para seleccionar el modo de taladro convencional, deslice el selector de modo percutor hacia la derecha.

Perforación en mampostería y hormigón

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que la broca estará muy caliente después de perforar en piedra u hormigón. NUNCA toque la broca con las manos ni deje que entre en contacto con materiales inflamables.

ADVERTENCIA: NO inhale el polvo producido. Lleve siempre máscara respiratoria. El polvo producido al perforar mampostería, hormigón y otros materiales puede ser tóxico y peligroso.

- Para perforar en mampostería y hormigón deberá ajustar el taladro en el modo percutor.
- Presione ligeramente con la parte posterior del taladro.
- Utilice sólo brocas para mampostería. Asegúrese de que el tamaño de la broca sea compatible con esta herramienta (véase características técnicas).
- No ejerza demasiada presión. Si los restos de suciedad bloquean el agujero, retire la broca del agujero y vuelva a repetir todo el proceso hasta que el agujero esté limpio.

Perforación en madera

ADVERTENCIA: NO inhale el polvo producido. Lleve siempre máscara respiratoria. El polvo producido al perforar madera puede ser tóxico y peligroso.

- Use sólo el modo de taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para madera, y que su tamaño sea inferior a la capacidad máxima del taladro (véase características técnicas).

Perforación en metal

ADVERTENCIA: Nunca ajuste el taladro e modo percutor para perforar metal.

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que la broca estará muy caliente después de perforar metal. NUNCA toque la broca con las manos ni deje que entre en contacto con materiales inflamables. Utilice siempre lubricante adecuado y opere a una velocidad moderada.

- Utilice sólo el modo taladro convencional.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para el tipo de metal que va a taladrar, y que su tamaño sea inferior a la capacidad máxima del taladro (véase características técnicas).
- Para mayor eficacia, marque la posición del agujero que desee realizar usando un martillo y un punzón.
- No ejerza demasiada presión sobre la broca, de esta forma alargará su vida útil.
- Utilice una broca con cabeza avellanada para retirar los restos de rebabas.

Accesorios

Existen gran variedad de accesorios, brocas, puntas para atornillar, escobillas de repuesto disponibles a través de su distribuidor GMC más cercano.

Mantenimiento

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico GMC autorizado.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.
- Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Sustitución de las escobillas

- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Si sospecha que las escobillas pueden estar desgastadas, lleve la herramienta a un servicio técnico GMC autorizado.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deséchese siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No desheche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Vibración excesiva de la herramienta	La herramienta se ha utilizado de forma continuada durante un largo periodo de tiempo	Realice siempre pausas regulares. Véase las indicaciones sobre ruido y vibración.
La herramienta no se enciende	Falta de alimentación eléctrica, fusible fundido o interruptor activado	Sustituya el fusible por uno nuevo. Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado si el problema persiste o el interruptor diferencial vuelve a activarse
	Cable de alimentación dañado	Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado
	Interruptor de encendido/apagado dañado	Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado
	Motor averiado	Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado
Rotación lenta	Sobrecalentamiento en la herramienta	Apague la herramienta y deje que se enfríe a temperatura ambiente. Compruebe que los orificios de ventilación no estén obstruidos.
Rotación lenta o nula. Presencia de chispas en el motor de la herramienta.	Escobillas de carbón desgastadas	Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado
	Piezas móviles desgastadas	Contacte con su distribuidor GMC o con un servicio técnico autorizado
Perforación de baja calidad en materiales de mampostería	El modo percutor no está seleccionado	Ajuste la herramienta en modo percutor
	Broca dañada o desgastada	Sustituya la broca
	Material demasiado denso	La perforación será más lenta en este tipo de materiales. Utilice una broca piloto antes de perforar el agujero definitivo.



